



Regard

Regard sur **GRENAVY**

Votre Bulletin d'informations municipales

ÉDITO

BIENVENUE CHEZ VOUS et **TRÈS BON ANNIVERSAIRE A TOUS !**

N° 417 - MAI 2013

Il était une fois, un petit village du Pas-de-Calais qui vivait paisiblement autour de son église et qui du 16^{ème} au 19^{ème} siècle a vu sa population varier entre 150 et 350 personnes selon les famines, les guerres, les épidémies ou les jours heureux des bonnes récoltes. Un petit village tranquille en somme mais qui à la fin du 19^{ème} siècle s'est transformé en ville du charbon ! 250 habitants en 1870, 6 600 en 1914, 8 800 en 1968 malgré deux guerres mondiales, 5 900 en 1989 et 6 800 aujourd'hui.

Ce petit village, vous l'avez bien sûr reconnu, c'est notre ville : Grenay ! Peuplée grâce à tous ces immigrés, à ces paysans et ces ouvriers agricoles de l'Artois et du Hainaut, des Flandres françaises et belges, de Wallonie et de Picardie. Puis venus d'encore plus loin, d'Allemagne, d'Angleterre, de Pologne, d'Italie, d'Algérie ou du Maroc.

Ce sont 22 nationalités qui se sont côtoyées au fond de la mine et il était difficile de les distinguer tant le charbon rendait les gueules noires tous semblables. Aujourd'hui, les Grenaysiennes et



les Grenaysiens sont les enfants, les petits-enfants, les arrière petits-enfants de ces immigrés et au dernier recensement 98,5% des habitants de notre ville étaient Français.

Quelles différences peut-on faire aujourd'hui entre les enfants d'un immigré qui a quitté son Italie pour nourrir sa famille et lui offrir un avenir meilleur et ceux d'un immigré qui a quitté sa Pologne pour faire de même ou ceux d'un immigré qui a quitté son Algérie pour les mêmes raisons ? Grenay est le résultat de ces migrations, de leur mélange, de leurs différences et de leurs ressemblances.

Pourtant le printemps nous a apporté des affiches qui prétendent que certains sont plus chez eux que les autres ici à Grenay ! Qui sont ces personnes qui collent ces affiches ? Qui sont ces personnes qui n'hésitent pas à insulter la mémoire de leurs parents ou grands parents qui ont quitté un jour l'Italie, la Pologne, la Belgique ou la Picardie pour venir trouver ici à Grenay un lieu à bâtir grâce à leur travail !

Qui sont ces personnes qui en collant ces affiches, méprisent leurs frères, leurs enfants, leurs cousins et leurs amis partis de Grenay pour trouver ailleurs dans la région ou à Paris ou dans le sud de la France, voire à l'étranger, le travail qu'ils n'avaient pas ici ? Je leur souhaite à tous ces exilés de Grenay qui ont dû partir pour offrir à leurs familles de meilleures conditions de vie d'être arrivés dans des lieux où ils ont été mieux accueillis que par ces horribles affiches et qu'ils ont pour nouveaux voisins, des amis accueillants et heureux de voir arriver des gens courageux.

Qui sont ces personnes qui

s'accrochent à un parti dont l'ancien chef s'est engagé en 1956 dans l'armée pour garder l'Algérie française ? Pour ce triste personnage, l'Algérie c'était la France mais les Algériens eux n'étaient pas des Français, tout juste des Français musulmans, sous-hommes méprisés, exploités et dominés ! Rien n'a changé pour eux, l'idée de dominer l'autre, de lui être supérieur est toujours ancrée en eux. Liberté, Égalité, Fraternité cela n'évoque rien pour eux. Laïcité : ils la traduisent par rejet de l'islam et peur des musulmans !

Qui sont ces personnes qui se prétendent Grenaysiennes et Grenaysiens et qui ont oublié que pendant la guerre d'Algérie, le maire de l'époque, Edmond Bince, héros de la Grande Guerre, avait affiché sur notre mairie son hostilité et son opposition à la guerre en Algérie ?

Qui sont ces personnes qui ne veulent pas comprendre que le slogan de l'espace culturel Ronny Coutteure est aussi le slogan de notre ville dynamique : BIENVENUE CHEZ VOUS !

(suite page 2)

Qui sont ces personnes qui oublient que sur les 5 maires que Grenay a connu depuis 1945, un seul, Édouard Coolen, est natif de Grenay !

Qui sont ces personnes qui ont oublié que ce mois d'avril est un mois anniversaire. En effet, cela fait 60 ans que les Grenaysiennes et les Grenaysiens font confiance à des maires communistes et à des conseils municipaux dont les majorités se font autour du Parti communiste français. Cela fait 60 ans que notre ville

affiche ses valeurs humanistes, internationalistes, progressistes et revendicatives de justice sociale et de respect des femmes et des hommes. De toutes les femmes et de tous les hommes, en particulier des plus humbles, des plus en difficultés et des plus rejetés par le système capitaliste et la haine de l'autre.

60 années : quel bel anniversaire ! 60 années, c'est une longue et belle histoire écrite par Edmond, par Édouard et par Daniel. Nous

l'écrivons aujourd'hui ensemble pour un avenir meilleur pour tous nos enfants !

Alors, à tous les amoureux de Grenay, les amoureux de Grenay la belle, les amoureux de Grenay la rebelle, les amoureux de Grenay la rouge, à nous tous : TRÈS BON ANNIVERSAIRE !

Le Maire,
Christian CHAMPIRÉ
lundi 15 avril 2013

RÉACTION

NOS JEUNES SONT TROP VIOLENTS ! ET NOUS ?

L'encre de l'article sur la situation de la délinquance en 2012 à Grenay était à peine sèche, qu'un des adjoints me transmettait les commentaires qu'il avait trouvés sur Facebook au sujet de l'agression d'une jeune collégienne sur la place Daniel Breton. Des mamans y exprimaient leurs émotions, ce qui est tout à fait compréhensible, puisque nous n'envoyons pas nos enfants au collège pour qu'ils se fassent taper dessus, ni à l'entrée, ni dans l'établissement, ni à la sortie.

La première se demandait ce que faisaient le maire et le principal. La seconde appelait à la vengeance. La troisième demandait à ce que le collègue soit rasé et affirmait qu'elle mettrait ses enfants à Bully-les-mines. Les chiffres de la délinquance 2012, comme ceux des années précédentes, montrent que la situation à Bully n'est pas meilleure, au contraire, et les deux collèges de Bully connaissent, malheureusement, le même type de difficultés à leurs abords. Le collègue

sera bien reconstruit à partir de cet été.

Le principal a appelé la police qui est intervenue et qui a pris la plainte déposée par les parents de la victime avec tous les éléments médicaux fournis qui ne confirment pas la rumeur propagée sur les réseaux sociaux. Le maire se souvient qu'il y a quelques semaines, il est intervenu sur la place Daniel Breton car la première mère de famille citée y était insultée et menacée par un jeune qui voulait s'en prendre à son fils accusé d'avoir bousculé une élève du collège.

Enfin, le principal et le maire constatent qu'une grande partie de la violence constatée aux abords ou dans le collège est le résultat du comportement de certains parents ! Cette mère qui sur Facebook, appelle à la vengeance est-elle vraiment responsable ? Que dira-t-elle si un jeune suit son appel et frappe encore plus violemment une des jeunes responsables de l'agression ? Cette vengeance appellera-t-elle

une autre vengeance ? Depuis quand le rôle éducatif des parents consiste-t-il à justifier et à encourager la violence ?

Que penser de ce père de famille tout à fait respectable qui amène son fils au collège en voiture pour qu'il se batte à la sortie du collège ? Convaincu par le principal que ce n'est pas la solution, il est pourtant revenu 5 minutes après pour la même chose ! Que dire de cet autre père arrivant fou furieux car il avait appris que son fils allait se faire taper et pour qui, il a fallu l'intervention de 3 surveillants et du principal pour l'empêcher de frapper un jeune de 14-15 ans qu'il a quand même abreuvé de menaces et d'insultes !

Nos enfants ont trop facilement recours à la violence, qu'elle soit verbale ou physique. Les jeux vidéo, Internet, la télévision, les mangas sont souvent présentés comme les responsables de cette situation mais les adultes que nous sommes tous, sommes-nous totale-

ment irréprochables ? N'avons-nous pas nous aussi trop facilement recours à la violence ? Ne l'acceptons-nous pas trop vite ?

Le samedi qui a précédé cette agression, dans les rues du centre de Grenay une bonne quarantaine de jeunes Grenaysiens et Bullygeois se couraient les uns après les autres. Combien d'adultes sont-ils sortis de chez eux pour comprendre ce qui se passait ? En fait, il s'agissait de la préparation de bagarre annoncée sur Internet et par le bouche à oreille. Combien d'adultes ont-ils appelé la Police ? Quelques uns, je le sais car la Police me l'a confirmé mais les autres ?

Si nous voulons que nos jeunes soient moins violents, soyons exemplaires dans nos attitudes et nos propos ! Au lieu de nous opposer et de nous faire des reproches, travaillons ensemble pour une société basée sur d'autres valeurs que la loi du plus fort, la violence et la vengeance.

C.C.

ASSOCIATION

SOLIHAND EXPOSE SES 20 ANNÉES D'EXISTENCE

A l'occasion de ses 20 ans d'existence, l'association Solihand (solidarité aux handicapés) a mis en place une exposition à la salle Dehon.

Présidée par Jacques Kleinpeter, Solihand a été créée en mars 1993. Elle a pour objectif l'aide morale et financière de toutes les personnes en situation de han-

dicap. Elle récolte des fonds en organisant des marchés aux puces, des randonnées pédestres ou des bourses. L'argent sert sous forme de dons remis à des associations caritatives ou à des particuliers.

Au travers de l'exposition, chacun a pu apprécier le travail réalisé depuis 20

années. A titre d'exemple, les bénévoles ont offert un spectacle de cirque à près de 1000 enfants en 1994 ou cofinancés un ordinateur en braille pour une personne aveugle. Solihand a également payé à plusieurs reprises des jouets pour des arbres de Noël.

Rens. au 06 29 57 50 32.



BUDGET

UN BON CRU POUR LE DÉVELOPPEMENT LOCAL

LA MÉDIATHÈQUE bien sûr mais pas que !!!!!

Les phases de conception du projet, des recherches des subventions et du choix des entreprises sont maintenant terminées, arrive bientôt le montage des grues et de l'installation du chantier. Les ordres de services pour le démarrage des travaux seront lancés en juin. La médiathèque sortira alors de terre pour une ouverture prévue fin 2014.

Cet équipement majeur pour la ville prend, bien évidemment, une part importante dans le budget d'investissement de la ville (1500 000€ en 2013) mais, comme définit ci-après, nous poursuivons notre programme de gros travaux d'entretien de notre patrimoine et de modernisation des services pour apporter le meilleur service à la population.

LA MAIRIE

Au programme des travaux dès le mois de juin, la réfection de la corniche béton et les chéneaux zinc. Débuteront ensuite les travaux d'extension et la construction d'une nouvelle chaufferie. L'accessibilité à la salle des mariages ainsi que la mise aux normes de l'accès au bâtiment sont aussi au programme. 500 000€ sont inscrits au budget pour cette opération cette année. Le matériel informatique et la migration de nos logiciels métiers vers la phase WEB sont également prévus en 2013 afin de répondre aux exigences du protocole d'échanges dématérialisés avec les services de l'Etat dès le 1^{er} janvier 2015 (50 000€ budgétés).

LE CIMETIÈRE

Un nouveau bâtiment est en cours de construction. Totalement construit par notre personnel des services techniques, il comprendra des sanitaires, un bureau d'accueil pour les familles et des vestiaires et douche pour le personnel. Coût de l'opération, uniquement pour le matériel : 40 000€.



L'ÉGLISE DU MONT-CARMEL

Poursuite de la réfection des sols, après la sacristie et la salle du catéchisme, c'est maintenant l'ensemble du sol de l'église qui est traité. Le plancher a été démonté et remplacé par un carrelage. Les soubassements intérieurs seront également rénovés avant de préparer les fonds pour la peinture. Auparavant, un programme pluriannuel de réfection des vitraux débutera dès cette année, 46 000€ sont affectés. L'objectif de terminer cette opération est fixé à 2018 pour fêter les 100 ans de la signature de l'armistice, mais nous aurons l'occasion d'en reparler plus tard. Une partie du rejointoiement de la façade et des bas de murs sera également entrepris. Ainsi, au total, c'est plus de 120 000€ qui sont inscrits au budget 2013 sur cet édifice.

LES ÉCOLES

- changement des fenêtres d'une classe de l'école Buisson,
- poursuite du changement du mobilier dans trois classes,
- dotation de trois TBI (tableau blanc interactif) pour les écoles maternelles,
- dotation d'un EPN (équipement public numérique Louvre-Lens) à l'école Rostand ainsi que le renouvellement total de la classe pupitre avec du matériel mobile pour permettre le partage avec les autres classes. Soit un budget affecté aux écoles d'environ 200 000€.

LES ÉQUIPEMENTS SPORTIFS

Divers matériels pour les salles de sport ainsi que la réfection du revêtement du multisports : 25 000€.

LES BÂTIMENTS MUNICIPAUX

- création d'un parking intérieur au CCAS,
- construction d'un garage pour le logement du bâtiment Elsa-Triolet,
- protection du mur pignon du SEL par un bardage,
- enduit des murs d'enceinte et du hangar des services techniques, construction d'une station de lavage et mise en place d'un tapis d'enrobé dans la cour. Budget total : 110 000€.
- aire de Camping car.

Notre projet de réalisation de cet équipement est repris dans l'étude initiée par la CALL. Un bureau d'étude missionné par celle-ci est en charge d'examiner les différents projets exprimés par quelques villes de l'agglomération. L'aménagement de ces aires répond à un réel besoin pour accueillir les touristes venant visiter le Louvre-Lens mais également les divers sites de mémoire de notre région. Les conclusions du bureau d'étude seront rendues prochainement et les travaux pourront commencer courant 2^{ème} semestre. Budget retenu en 2013 : 43 000€.

LES TRAVAUX DE VOIRIE

L'arrêt de bus de la rue Beaucamp face à la mairie sera transformé et rendu accessible aux personnes à mobilité réduite. Un

gros programme d'entretien des voiries est aussi budgété cette année. Des traitements de gravillonnage seront entrepris sur certaines voies pour réparer les dégâts consécutifs aux rigueurs de l'hiver.

- rue Hoche et entrée de ville

Les travaux de la rue Hoche vont démarrer dans les prochains jours. Des crédits sont également inscrits au budget pour les études de l'entrée de ville coté rue de Condé.

- acquisition et démolition de la ruine face à la salle des Fêtes.

Le Conseil municipal a voté une délibération de principe pour acquérir le reste du bâtiment situé sur la place. Notre volonté est de nous rendre propriétaire de ces bâtiments pour les déconstruire et fermer cette zone dans un premier temps. Crédits votés à hauteur de 50 000€ (acquisition et démolition).

A tous ces travaux et équipements d'investissement, il faut bien sûr ajouter le matériel et les véhicules nécessaires au fonctionnement des services. Comme vous pouvez le mesurer, ce programme est dense et il répond aux ambitions de notre ville pour apporter le meilleur service aux habitants.

Le budget 2013, comme les précédents depuis 2005, se réalisera sans emprunt et sera couvert par notre capacité d'autofinancement. Ceci est possible grâce à la rigueur et à la qualité de notre gestion municipale et à l'implication du personnel municipal. La maîtrise de nos coûts de fonctionnement, les mesures d'économies réalisées depuis de longues années permettent ce challenge qui est de poursuivre de manière soutenue l'investissement en embellissant et en équipant notre ville tout en réduisant notre encours de dette.

Jacques DUTHOIT
Directeur Général
des Services

BUDGET

LE MOT DU MAIRE

Les comptes administratifs 2012 et les budgets 2013 ont été adoptés à l'unanimité lors du dernier conseil municipal, au début du mois d'avril. Évidemment, comme beaucoup de Grenaysiennes et de Grenaysiens, j'ai pris connaissance de tracts affirmant que notre commune « UMP » était mal gérée ! Ne soyez pas inquiets, ce même tract a été distribué un peu partout dans le bassin minier, seule la photo change, mais les propos sont les mêmes, toujours basés sur la peur et à côté de la plaque !

Il est vrai que lorsqu'on ne sait pas écrire de tract, on est obligé de faire confiance à des gens qui ne connaissent pas la ville ! Notre ville est gérée depuis 60 ans par une municipalité communiste et les diagrammes ci-après vous montreront une situation financière saine et permettant de réaliser tout ce qui est noté à la page précédente.

Ce que montrent les dia-

grammes, c'est une gestion prudente qui tient compte des possibilités réelles de financement par la ville. Cela commence par des dépenses toujours inférieures à nos recettes, ce sont les 1,7 million d'excédents ordinaires sur 9,3 millions au total, résultat des années précédentes et de la subvention de l'État pour la médiathèque, qui nous permettent d'avoir de la trésorerie d'avance et de ne pas recourir à l'emprunt malgré nos investissements.

Ensuite, notre recours à l'impôt est le même, nos taux sont reconduits cette année encore, identiques à ceux de la baisse de 2009. Enfin ce sont les dotations de l'État qui stagnent pour la dotation globale mais qui augmentent pour la dotation de solidarité urbaine, nous l'avons appris après le vote du budget et nous aurons 130 000€ supplémentaires dans nos recettes (nous les garderons pour 2014).

Pour nos dépenses, le principal chapitre est celui des salaires des personnels et c'est normal car nous avons choisi d'avoir recours à des services publics nombreux, variés et travaillant en régie. Cela nous permet de mieux nous organiser, d'être réactifs et de mieux répondre aux attentes des habitants. Ceux qui ont visité l'EPN de l'école Buisson ou le foyer Damiens, par exemples, savent de quoi je parle. Pour le reste nous avons budgété les sommes qui nous permettront de financer nos différentes opérations, aussi bien dans les écoles, que pour les centres aérés, au CAJ ou à l'espace culturel Ronny-Coutteure.

Notre budget investissement, 3,4 millions, est conséquent pour répondre à un programme ambitieux qui pourra se faire sans recours à l'emprunt. Au contraire, les dernières ventes des terrains des Coulonneux ont été réalisées au début de l'année 2013

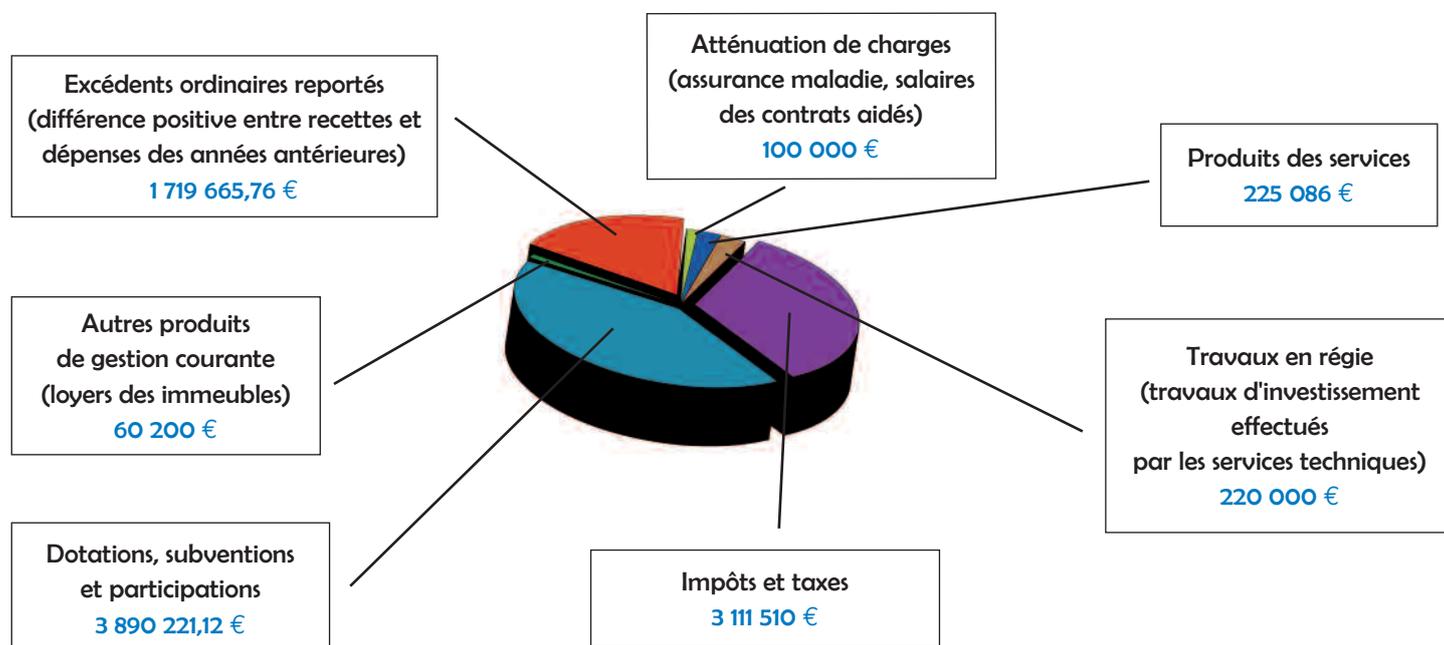
et les excédents réalisés permettront de débiter l'année 2014 avec l'esprit serein, en attendant la dernière phase du lotissement (environ 45 terrains qui seront viabilisés avant la fin de l'année).

D'ailleurs nos emprunts, au 31 décembre 2012, étaient revenus à 5,3 millions d'€ et ils ne seront plus que de 5 millions à la fin de l'année, soit 720€ par habitant. Ceci nous place dans la moyenne de notre strate de population alors que nous faisons partie des communes de 5 000 à 10 000 habitants les plus pauvres de France. Une gestion saine et économe, une politique d'investissements ambitieuse, une politique de fonctionnement au service de tous et de l'emploi public pour une réalité évidente à tous ceux qui vivent vraiment notre ville : « Grenay, ville dynamique ! »

Le maire,
Christian CHAMPIRÉ
mardi 16 avril 2013

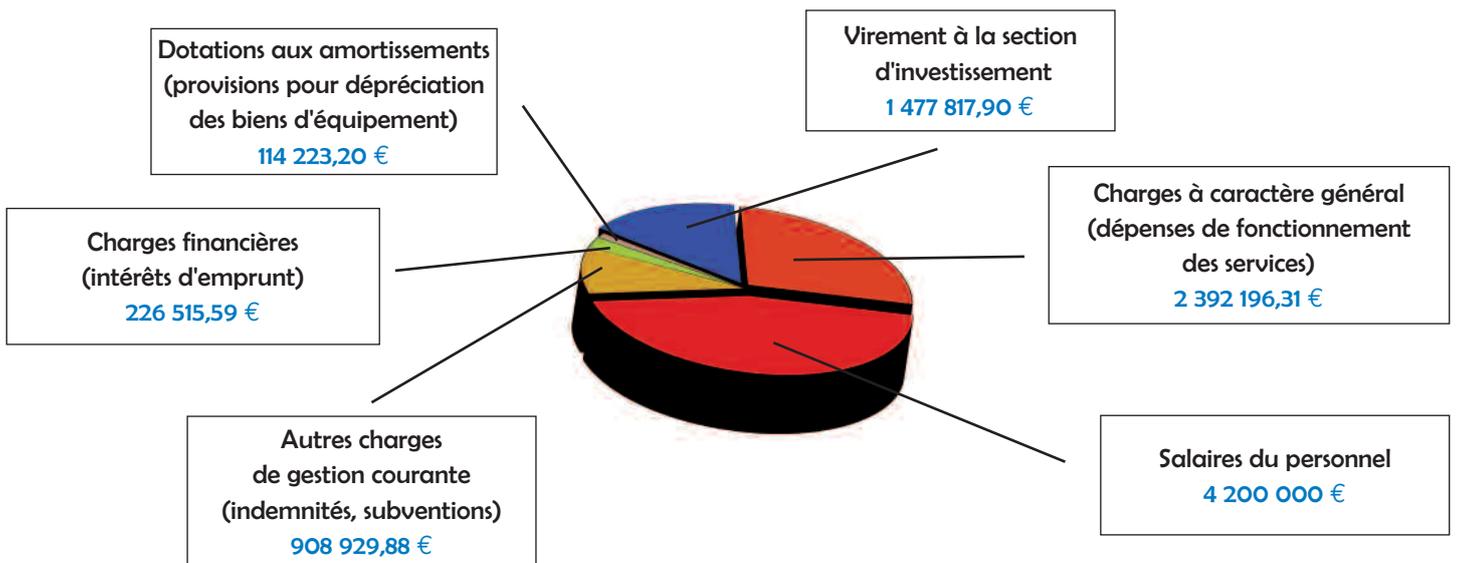
BUDGET

FONCTIONNEMENT - LES RECETTES COMMUNALES : 9 327 682,88 EUROS



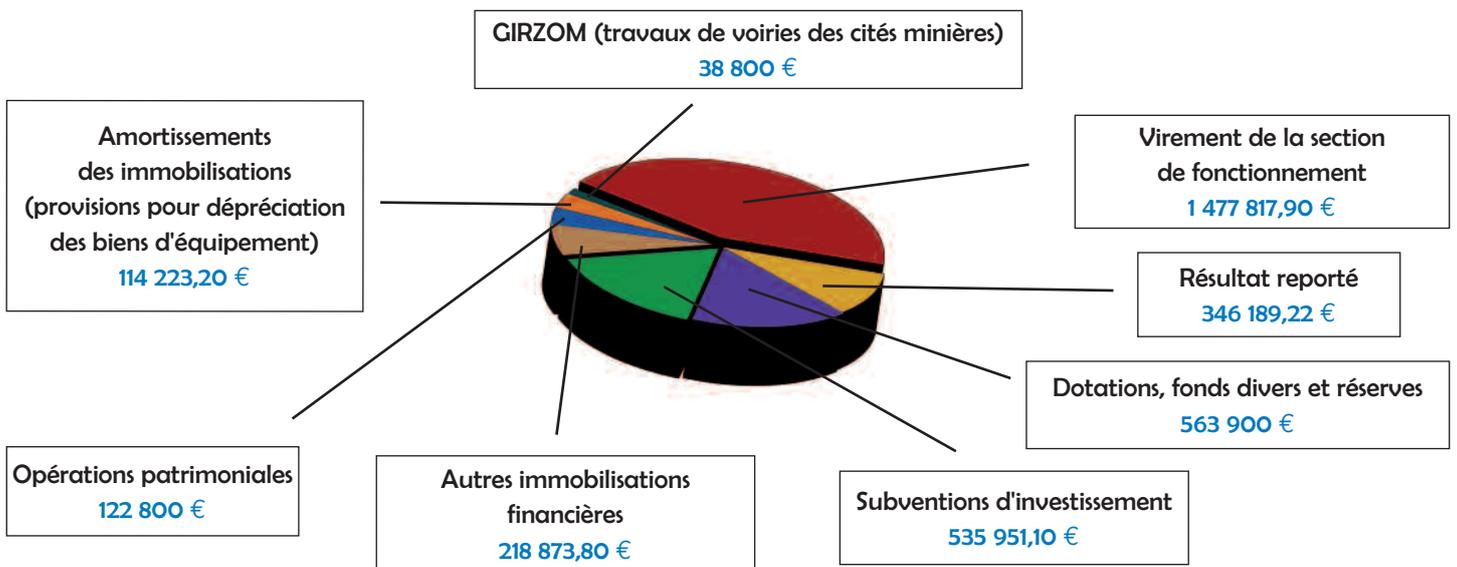
BUDGET

FUNCTIONNEMENT - LES DÉPENSES COMMUNALES : 9 327 682,88 EUROS



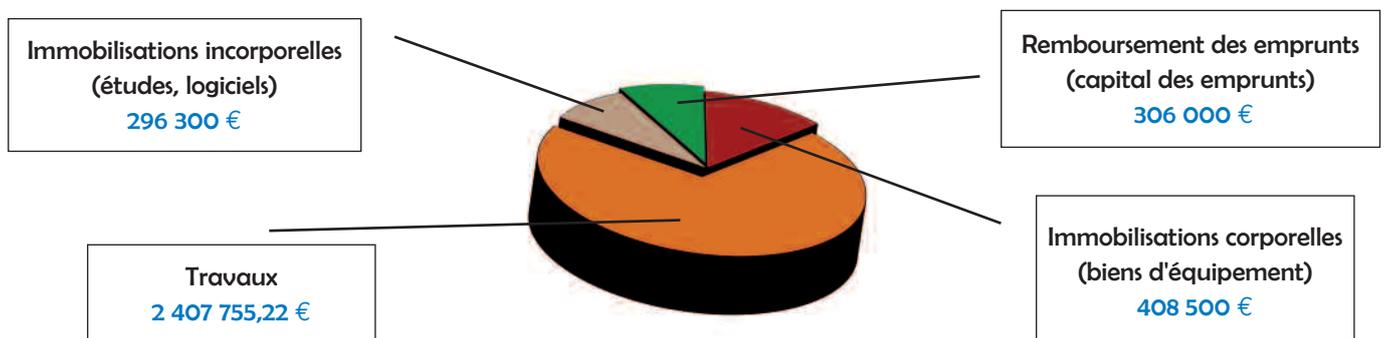
BUDGET

INVESTISSEMENT - LES RECETTES COMMUNALES : 3 418 555,22 EUROS



BUDGET

INVESTISSEMENT - LES DÉPENSES COMMUNALES : 3 418 555,22 EUROS



REGARD

JACQUES BONNAFFÉ, COMÉDIEN ORIGINAIRE DE DOUAI SUR «BLEU GRENAY»

«IN É CORE TOUT BLEUI»

Incontournable

« Je vais au Louvre, vous n'avez besoin de rien ? A Lens, la blague parisienne s'acclimate en « Vas-y pour moi tu me diras quoi mais c'est en masse qu'on rapplique au Louvre. S'il fallait un guide touristique d'urgence, au-dessus de la pile des guides officiels tous identiques parus depuis l'événement, ce serait celui des chemins de traverse. Il traiterait des inattendus... »

Surprise

Allant à Lens et désormais chasseur d'art, nous ferions un détour par la place Bleu Grenay puisqu'à l'égal d'une œuvre de Rodin, cette création de Carmen Perrin se donne à voir dans sa vibration minérale, avec sa puissance de ciel et de plage offerte à cette mémoire en bloc où niche l'âme ouvrière. Bleu du schiste historique de l'Avesnois. On vient admirer l'esplanade immense,



en surprendre les lignes de fuites, leur imperceptible bascule. Le plat de ce pays de places couvre des vallonnements et doucement respire. Par son mouvement, cette vague sombre frémit. Sûrement nous apaise.

« Rétindus »

J'y fus amené à minuit, ayant bien travaillé au centre culturel Ronny-Coutteure, j'ai eu droit à une visite très privilégiée : entre amis. Nocturne à Grenay,

la pluie fine huilait ses 150 000 « brickenos », faisant jouer les reflets. Quatre fous tourneboulés sur la place. Qui s'étonnent de ne jamais trouver cette étape cruciale sur la carte illustrée, entre le grand terail de Loos-en-Gohelle, frère de Khéops et le Louvre à fleur de terre noire. Bleu Grenay est une commande publique faite au ministère de la culture, soutenue par l'Europe et la Région, immense ouvrage exécuté avec une application

d'orfèvre. Sculpture hors norme, une vision d'art contemporain. Ch'Nord vu par « in d'dins ». Merci aux amis de la nuit, Ali et Christian qui nous emmenèrent ce soir-là sur la place Daniel-Breton à Grenay. Ça ne peut pas s'oublier.

Nota bene

Attention, n'ayant aucune prédilection pour les ronds-points décorés, et surtout pour le discours de leur commanditaire, je précise qu'il s'agit bien d'une sculpture inédite, trop immense pour entrée au Louvre-Lens, et non d'un ouvrage de voirie. Il suffit que l'on parle d'art, qu'on accorde un peu de places pour disperser les peurs sécuritaires criardes des musclés du Front d'en face, aux environs de Grenay.

avec l'aimable autorisation de Jacques Bonnaffé, article paru dans regard des lecteurs, édition la Voix du Nord, 2 avril 2013

INFOS

La prochaine fête de cité aura pour thème le livre. Afin que chacun soit partie prenante de cette fête, nous vous invitons à donner les livres dont vous souhaiteriez vous séparer. Ils serviront de base à la réalisation de sculptures, installations, créations plastiques, avant, pendant et après la fête.

En marge de la fête un concours de poèmes et de nouvelles est organisé dans le cadre de la fête de quartier du centre ville. Vos textes doivent être envoyés à la médiathèque **avant le samedi 11 mai** avec au dos (nom, prénom, âge, adresse et numéro de téléphone). Ouvert à tous. Rens. au **03 21 29 58 72**.

Du porte-à-porte est organisé afin de prendre en photo les familles qui souhaitent contribuer à la réussite de la fête de quartier. Merci de leur réserver le meilleur accueil et n'hésitez pas à vous inscrire dès à présent au repas. Rens. au **03 21 45 69 96**.



SPORT

FAUSTINE SAUDEMONT PARMIL'ÉLITE...

Cela fait plusieurs années que Faustine se distingue dans sa discipline de prédilection, le Kemposhinkaï Karaté, mélange de jujitsu brésilien, de kick boxing, de judo et de karaté. Cet art martial, elle le pratique depuis l'âge de 7 ans. Cette saison, elle a participé à différentes compétitions et a terminé 1^{ère} à la coupe départementale de Karaté Kunité, 1^{ère} à la coupe des Flandres de Karaté Contact et 1^{ère} à la coupe régionale de Kemposhinkaï. Qualifiée pour les épreuves nationales qui se sont déroulées à Paris, Faustine a remporté à 11 ans la coupe de

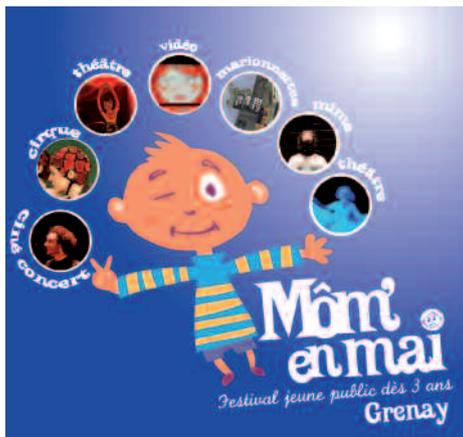


France de Kemposhinkaï !

La municipalité la félicite et lui assure de sa fierté d'avoir des sportifs de haut niveau au sein de sa ville.

CULTURE

MOM'EN MAI : 7 SPECTACLES AU PROGRAMME !



Du 3 au 30 mai, l'espace culturel Ronny-Coutteure organise une nouvelle édition du Festival Jeune public Môm'en mai. Du théâtre, du cirque et du ciné-concert.

MACHINE À COURTS par la Cie 7^{ème} oreille

Un spectacle musical construit autour de courts métrages d'animation abordant l'enfance, la différence des genres et de la société qui nous entoure (voir encadré). Dès 5 ans. *Vendredi 3 mai à 20h30.*

LE CIRQUE À 3 PATTES par le Théâtre Oz

Trois femmes font leur cirque créant du merveilleux avec trois fois rien... Dès 3 ans. *Dimanche 5 mai à 11h.*

UN PETIT SOLDAT DE PLOMB par la Cie Arts et couleurs

Un conte... une recette. Suzanne, la cuisinière

vous accueille dans son laboratoire culinaire et fantaisiste... Dès 5 ans.

Mercredi 15 mai à 10h30 et 15h.

LÉON LE NUL par la Cie Viesàvies

Petit ! Léon se sent si petit face à un frère et aux jeunes du quartier auxquels il doit son surnom de "Léon le nul" ! Alors, Léon mange des clous et des écrous en cachette pour réaliser son rêve : devenir un train, plus grand et plus puissant que tout le monde... Dès 7 ans. *Mercredi 22 mai à 15h.*

LA CITÉ par la Cie Agathe dans le vent

Une jeune femme à peine sortie de l'adolescence tente de subsister, seule, dans une cité futuriste à la dérive... Un spectacle qui emprunte à l'écriture cinématographique et au polar... Dès 14 ans. *Vendredi 24 mai à 20h30.*

SO LONG... À BIENTÔT

par le Théâtre jardin passion

Plongez dans l'univers du western à la manière de la BD et du dessin animé ou encore du cinéma hollywoodien de l'époque. Dès 6 ans. *Mardi 28 mai à 19h.*

MON GÉANT

par les Cies les nuits claires et Agnello Crotche

Jeanne a trente ans et nous raconte les mois passés à l'hôpital, suite à un accident, lorsqu'elle avait sept ans... Dès 7 ans. *Jeudi 30 mai à 19h.*

Rés. et rens. au **03 21 45 69 50.**



initiation aux kerkebous, les castagnettes marocaines

«MACHINES À COURTS» OU LA RENCONTRE D'ÉLÈVES AVEC LE MONDE ARTISTIQUE

Les élèves du cours moyen de l'école Bince et leurs institutrices Perrine Lefebvre et Corinne Bonnebaigt ont travaillé sur un film intitulé « *Wang-Fô et la magie du pinceau* ». Soutenu par l'atelier vidéo du CAJ et les artistes de la Cie 7^{ème} oreille, le film muet va être mis en musique à l'occasion du spectacle « *Machines à court* » présenté le **vendredi 3 mai**. Ce jour-là, les élèves accueilleront le public dans une ambiance brésilienne.

Achevé, un autre film muet réalisé par les enfants de la grande section de l'école Prin de Mme Chichocki va bénéficier également de la participation de Julien Candas. Le musicien a pour tâche de les aider à créer un bruitage pour leur vidéo qui, défini, sera enregistré. Le 3 mai, les élèves monteront sur scène pour réaliser quelques bruitages avec lui. A titre d'exemple, pour le vent et les bruits de nuits, ils souffleront dans et feront tourner des gaines électriques vides.

ANIMATION

BIBLIOFRUITS : MANGEZ ! LISEZ ! 5 FRUITS ET LÉGUMES PAR JOUR !

A la salle des Fêtes a eu lieu la 1^{ère} édition du BiblioFruits. Elle est la combinaison de deux actions un « zeste pour la forme » pilotée par le Service Enfance et Loisirs et « Bibliofolies » encadrée par la médiathèque. Cette nouvelle action conjointe est le fruit d'un travail autour de la lecture publique, dans le cadre de la création de la future médiathèque-Estaminet. BiblioFruits a bénéficié du soutien du Centre Animation Jeunesse et de l'Espace Public Numérique Louvre-Lens.

Pendant toute la semaine, les élèves des écoles maternelles, pri-



maires et du collège ont participé à des animations sur la lecture, les fruits et les légumes. Chaque élève a pu découvrir différentes

expositions sur les mots de la gourmandise, sur des histoires illustrées dans le monde de la cuisine...

Les élèves ont également participé à la création d'un journal, à une initiation à la calligraphie et à la transformation de livres anciens. Ils ont pu découvrir le thème de la lecture et des fruits et légumes grâce à des quizz, à des jeux de société, à de la peinture, à de la lecture ou à des tablettes numériques. Ils ont pu apprécier également les recettes du bar à jus.

Cette action est financée par la municipalité ainsi que dans le cadre du Contrat Urbain de Cohésion Sociale et du programme européen « un fruit à la récré ».

SPORT

STAGE DE BASKET : UNE TROISIÈME ÉDITION RÉUSSIE

A la salle Bigotte, la section de basket a mis en place un stage de perfectionnement pour la 3^{ème} année consécutive.

Des catégories poussins à minimes, 30 joueurs ont consacré cinq jours à leur discipline sportive favorite. Entourés pour plusieurs entraîneurs du club parmi lesquels Rémi Fombelle, les basketteurs ont revu pour l'essentiel les bases fondamentales du travail individuel.

Soutenus par la municipalité, les membres de la section sportive ont pu bénéficier d'un accueil au sein de la cantine située dans l'enceinte de l'espace culturel.

Dynamique, l'association possède une école de basket pour les 6 à 9 ans ainsi que des sections poussins, benjamins, minimes et seniors. Le club cherchant de nouveaux joueurs, vous pouvez contacter les responsables au **03 21 29 75 07**.



A l'issue du stage, les participants ont reçu un diplôme et une photo.

DE RONNY



dès 5 ans
ciné concert
MACHINE À COURTS
par le Cie 7^{ème} oreille
ven. 3 mai à 20h30
T.P. : 6€ ; T.R. : 3€
abonnement : 4 et 2€
dans le cadre du festival
Mom'en mai

dès 3 ans
théâtre-cirque
LE CIRQUE À 3 PATTES
par le théâtre Oz
dim. 5 mai à 11h
T.P. : 6€ ; T.R. : 3€
abonnement : 4 et 2€
dans le cadre du festival
Mom'en mai



dès 5 ans
théâtre
UN PETIT SOLDAT DE PLOMB
par la cie Arts et couleurs
mer. 15 mai
à 10h30 et 15h
T.P. : 6€ ; T.R. : 3€
abonnement : 4 et 2€
dans le cadre du festival
Mom'en mai

flashcodez-nous !



Rens. et réservations
indispensables
03 21 45 69 50



VOTRE AGENDA



BRADERIE ET MARCHÉ AUX PUCES - organisés par l'Union sportive le dimanche 28 avril de 8h à 20h en centre-ville - 6,50€ les 5 mètres - rens. au **03 21 29 73 45**.

PÉTANQUE - organisé par les Boules d'or, un concours aura lieu le mercredi 1^{er} mai - inscription au siège bd de la fosse 11 à 14h, début des jeux à 15h - rens. au **03 21 29 30 51**.

MARCHÉS AUX PUCES - organisé par le billard club le samedi 11 mai de 8h à 18h bd de Picardie et de l'église st Louis - 5€ les 4 mètres - inscriptions bd de Picardie mardi, vendredi et samedi de 17h à 19h - rens. au **06 22 51 71 75** • organisé par le club de badminton le samedi 25 mai de 8h à 18h rue Lamendin - 6€ les 5 mètres - inscription dès le 26 avril de 20h à 22h salle Delory. Rens. au **06 86 88 09 30**.

VOS INFOS DIVERSES

FPH - la prochaine réunion du Fonds de Participation des Habitants aura lieu le jeudi 16 mai - les fiches projets et bilans sont à retirer sur le site de la ville et à déposer à l'accueil du CCAS - Rens. au **03 21 29 22 98**.

ACCUEIL DE LOISIRS D'ÉTÉ - Du 8 juillet au 2 août à la journée avec restauration. Accueil pour les 3 à 6 ans à l'école Prévert, pour les 6 à 14 ans à l'école Buisson et les 12 à 14 ans (11 ans sur dérogation) au centre culturel. Inscription du 6 mai au 21 juin auprès du SEL au 66, rue Beugnet. Rens. au **03 21 72 03 04**.

COURSE CYCLISTE - lors des « 4 jours de Dunkerque », une étape se déroulera à Grenay le samedi 4 mai. Il sera totalement interdit de stationner de 7h à 14h et de circuler de 11h à 14h dans les rues Beugnet, Beaucamp, place Pasteur et rue Zola. Le passage des coureurs est prévu entre 12h30 et 12h35. Les déviations seront signalées par des poteaux indicateurs.

AMÉLIORATION DE L'HABITAT

Les propriétaires de logement sont informés que certains travaux : amélioration énergétique, traitement de l'habitat dégradé, adaptation à la perte d'autonomie, sont subventionnables (35% à 50% du montant des travaux HT) sous certaines conditions (logement de plus de 15 ans, ne pas dépasser les plafonds de ressources N-2 etc.). Rens. auprès de la Communauté d'Agglomération de Lens Liévin, service Cohésion Sociale et Habitat au **03 21 790 513**.



bouclage du prochain Regard le vendredi 26 avril

Regard : bulletin municipal de la ville de Grenay - directeur de publication : Christian Champiré, maire - photos, textes, mise en page : mairie de Grenay - impression : imprimerie Danquigny, Cambrai (59) - 3500 ex - publication gratuite.